



2.5" PORTABLE HARD DRIVE

User Manual

使用説明書

ユーザーマニュアル

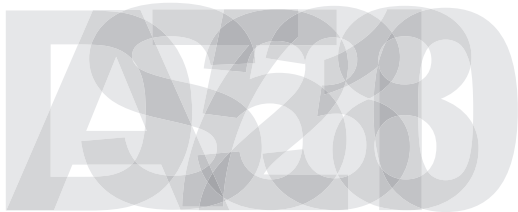


TABLE OF CONTENTS

2.5" Portable Hard Drive Quick Install Guide	02
2.5 インチ・ポータブル・ハードディスク・ドライブ クイック・マニュアル	03
2.5" Портативный Жесткий Диск Инструкция по установке	04
2.5" Портативний жорсткий диск Кер і вництво і з швидкого встановлення	05
2.5 الخارجي الصلب القرص المستخدم دليل	06
2.5" Taşınabilir Disk Hızlı kurulum kılavuzu	07
2.5" dysk twardy Instrukcja obsługi	08
2.5" Disco Duro Portátil Guía de Instalación Rápida	09
Disque dur externe 2.5" Guide d'installation rapide	10
2.5 externe Festplatte Schnell-Installationshandbuch	11
Hard disk esterno portatile da 2.5" Manuale di installazione	12
2.5 인치 휴대용 하드 드라이브 빠른 설치 가이드	13
2.5 吋外接式硬碟 快速使用手冊	14
2.5 ھارد درایو سریع اینچی قابل حمل	15

■ INTRODUCTION

Thank you for purchasing 2.5" Portable Hard Drive from Silicon-Power. This manual introduces correct operating sequence and precautions of the products. In order to guarantee the best performance of the products, please read this manual carefully before using the products and keep this user manual for future reference.

■ DRIVER INSTALLATION

No drivers are required. Plug the 2.5" Portable Hard Drive into an available USB port and your computer will automatically detect it.

■ CONNECTING A COMPUTER

If you want to use the 2.5" Portable Hard Drive to backup your computer's hard drive or transfer data, you will need to connect it to an available USB port on your computer with the provide USB cable.

1. Plug one of the end of USB cable into the USB port of Portable Hard Drive. And plug the other end of USB cable into an available USB port on your desktop or notebook computer.



Reminder

Please use Y cable to connect to PC/NB USB2.0 ports to get enough power if the device can not work with single USB2.0 port smoothly.

■ NOTICE OF WARRANTY INFORMATION

The warranty card is printed on 2.5" PORTABLE HARD DRIVE User Manual. Please fill in the required information when sending the PORTABLE HARD DRIVE back.

- Notes for repairing, transferring and discarding formatting a disk does not erase the data on the disk. Data is not erased completely after you delete the data or format the disk. For avoiding the leakage of data when repairing, transferring and discarding PORTABLE HARD DRIVE, user is responsible for deleting the data completely. Silicon Power is not responsible for the leakage of personal data.
- PORTABLE HARD DRIVE has limited guarantee; the damaged data is not included. Refer to the PORTABLE HARD DRIVE User Manual for safety precautions and backup the important data before you start to install the product. Silicon Power is not responsible for any damages or lost data.

■ ONLINE SUPPORT

Warranty Policy	http://www.silicon-power.com/warranty_en
User's Manual, Driver & Software Updates	http://www.silicon-power.com/software_en
Troubleshooting	http://www.silicon-power.com/faq_en
RMA Request	http://www.silicon-power.com/rma_en

■ はじめに

シリコンパワー製 2.5 インチポータブルハードディスクドライブをご購入いただき誠にありがとうございます。本書は、シリコンパワー製 2.5 インチポータブルハードディスクドライブを安全にお使いいただくための簡易取扱説明書です。ご使用になる前に、お読みください。

■ ドライバのインストール

プラグ&プレイ対応なので、本製品に、ドライバは必要ありません。

■ PC への接続方法

付属の USB ケーブルを使い、下図のように接続します。



ご注意：付属のケーブルが、Y 字の USB 接続ケーブルの場合、PC 側は必ず 2 つとも USB ポートに接続して下さい。

■ オンラインサポート

保証関連	http://www.silicon-power.com/warranty_jp
マニュアル、ソフトウェア	http://www.silicon-power.com/software_jp
FAQ	http://www.silicon-power.com/faq_jp
製品修理	http://www.silicon-power.com/rma_jp

■ 保証規定

製品に関する保証規定は以下のとおりです。

保証期間は、ご購入日から 2 年間(USB 2.0 製品)または、3 年間(USB 3.0 製品)です。保証期間は、ご購入頂いた製品により、ご購入日から 2 年間または、3 年間になります。保証期間のご確認は、製品パッケージもしくは、弊社ホームページでご確認下さい。正常な使用状態で故障した場合、無償で修理、または同等品との交換を行います。その際には、製品保証書(製品パッケージに添付)と販売店が発行した購入証明書(レシト等)が必要になります。

次のような場合には、保証期間内においても取り扱えない場合がございます。

- 製品保証書の提示がない場合(製品パッケージに添付)。
- 購入証明書(レシト等)の提示がない場合。
- 製品に貼付されているシールがはがされている場合。
- 使用上の誤り、または修理・改造・分解が認められた場合。
- 火災、天災、その他の外部要因に起因する損傷、故障の場合。
- 他の製品との組み合わせが原因と思われる相性等の場合。
- 日本国外で購入した製品の場合。

■ 保証範囲

- 保証期間は、各製品に定められた保証期間に則ります。
- 原因や損害の程度にかかわらず、シリコンパワー製品以外の破損やデータ損失は、保証外となります。
- 製品保存するデータは、いかなる場合においても保証数しかねます。必ずバックアップを取ることをおすすめします。
- 修理または交換時の弊社への送料は、お客様負担とさせていただきます。
- 保証は、修理や交換、購入代金等のサービスを越えるものではありません。
- 保証は日本国内においてのみ有効です。

■ Введение

Благодарим Вас за покупку 2.5" Портативного Жесткого Диска от Silicon-Power. Это инструкция знакомит с правилами эксплуатации и процедурой установки продукта. Для гарантии наилучшей производительности продукта просим Вас внимательно ознакомиться с инструкцией до начала использования продукта и рекомендуем сохранять это руководство для пользования в будущем.

■ Установка драйвера

Установка драйвера не требуется. Подключите 2.5" Портативный Жесткий Диск к USB порту и Ваш компьютер автоматически обнаружит устройство.

■ Подключение к компьютеру

Если Вы хотели бы использовать 2.5" Портативный Жесткий Диск для создания резервной копии текущих настроек Вашего компьютера, Вам необходимо подключить Ваш диск к доступному USB порту.

1. Подключите один из концов USB кабеля к USB порту Портативного Жесткого Диска. Затем подключите другой конец к доступному USB порту Вашего компьютера или ноутбука.



Напоминание

В случае нехватки питания, пожалуйста, используйте дополнительный Y-образный USB 2.0 порт для подключения устройства к ПК / Ноутбуку.

■ Обратите внимание

Гарантийный талон напечатан на Инструкции для 2.5" Портативного жесткого диска. Пожалуйста, заполните всю необходимую информацию перед тем, как отправлять устройство обратно.

- Заметки по ремонту, передаче или уничтожению устройства. Форматирование диска не гарантирует полное удаление информации. Для предотвращения утечки данных при ремонте, передаче и уничтожении портативного жесткого диска пользователь несет ответственность за удаление данных полностью.

Silicon-Power не несет ответственности за утрату персональных данных.

- Портативный жесткий диск имеет ограниченную гарантию, которая не распространяется на хранимую информацию. Перед началом установки продукта, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с Руководством Пользователя. Silicon Power не несет ответственности за повреждение и потерю данных.

■ Онлайн поддержка

Гарантийная политика	http://www.silicon-power.com/warranty_ru
Руководство Пользователя, Обновления для драйвера и ПО	http://www.silicon-power.com/software_ru
Поиск неисправностей	http://www.silicon-power.com/faq_ru
Заявление на гарантийный ремонт	http://www.silicon-power.com/rma_ru

■ Вступ

Дякуємо Вам за купівлю 2.5" Портативного Жорсткого Диска від Silicon-Power. Інструкція знайомить Вас із правилами експлуатації і процедурою встановлення продукту. Для гарантування найкращої продуктивності пристрою, просимо Вас уважно ознайомитися із інструкцією до початку використання продукту і рекомендуємо зберігати інструкцію для подальшого використання.

■ Встановлення драйвера

Встановлення драйвера не вимагається. Підключіть 2.5" Портативний Жорсткий Диск до USB порту і Ваш комп'ютер автоматично знайде пристрій.

■ Підключення до комп'ютера

Якщо Ви бажаєте використовувати 2.5" Портативний Жорсткий Диск для створення резервної копії налаштувань Вашого комп'ютера, Вам необхідно підключити Ваш диск до вільного USB порту.

1. Підключіть один кінець USB кабеля до USB порту Портативного Жорсткого Диска. Далі підключіть інший кінець кабеля до вільного USB порту Вашого комп'ютера чи ноутбука.



Нагадування:

У випадку нестачі живлення, будь-ласка, використовуйте додатковий Y-подібний USB 2.0 порт для підключення пристрою до ПК / Ноутбуку.

■ Зверніть увагу

Гарантийний талон надрукований на Інструкції до 2.5" Портативного жорсткого диска. Будь-ласка, заповніть всю необхідну інформацію перед тим, як повернути пристрій.

- Нотатки з ремонту, передачі або знищення пристрою. Форматування диска не гарантує повне видалення інформації. Для запобігання витоку даних при ремонті, передачі та знищенні портативного жорсткого диска користувач несе відповідальність за видалення даних повністю. Silicon Power не несе відповідальності за витік персональних даних.

- Портативний жорсткий диск має обмежену гарантію, яка не поширюється на інформацію, що зберігається на диску. Перед початком встановлення продукту, будь ласка, уважно ознайомтесь з Інструкцією Користувача. Silicon Power не несе відповідальності за пошкодження і втрату даних.

■ Онлайн підтримка

Гарантія політика	http://www.silicon-power.com/warranty_ru
Інструкція Користувача, Оновлення для драйвера і ПЗ	http://www.silicon-power.com/software_ru
Пошук несправностей	http://www.silicon-power.com/faq_ru
Заява на гарантійний ремонт	http://www.silicon-power.com/rma_ru

■ GİRİŞ

Silicon Power 2,5" Taşınabilir Disk aldığınız için teşekkür ederiz. Bu kılavuz, doğru çalışma sırası ve ürün hakkındaki önlemleri tanıtır. Ürünlerde en iyi performansı sağlamak için, ürünleri kullanmadan önce lütfen kılavuza dikkatlice okuyun ve gelecekte ihtiyaç dahilinde saklı tutun.

■ SÜRÜCÜ YÜKLEME

Sürücü gerekli değildir. Bilgisayarınızda kullanılabilir bir USB bağlantısına 2,5" taşınabilir diskinizi bağlayın. Diskiniz otomatik olarak bilgisayarınız tarafından algılanacaktır.

■ BİLGİSAYARA BAĞLANMA

Bilgisayarınızda sabit sürücü veya transfer verilerinizi yedeklemek için 2,5" taşınabilir sabit disk kullanmak isterseniz, kullanılabilir bir USB bağlantı portundan USB kablo ile bilgisayarınıza bağlanmanız gerekir.

1. USB kablusunun USB taşınabilir sabit disk bağlantı noktası sonuna birini takınız ve masaüstü ya da dizüstü bilgisayarınızda kullanılabilir bir USB bağlantı noktasına USB kablusunun diğer ucunu takınız.



Hatırlatma:

Eğer cihazınız USB 2.0 bağlantı noktasıyla düzgün çalışmıyor ise, lütfen PC/NB USB 2.0 portuna bağlanırken yeterli gücü alabilmek için Y kablusunu kullanarak bağlanın.

■ GARANTİ BİLGİLERİ

Garanti kartı 2,5" Taşınabilir Disk kullanım kılavuzu üzerinde birlikte gelir. Taşınabilir diskinizi geri gönderirken lütfen gerekli bilgileri doldurunuz.

- Tamir notları, aktarılma ve disk biçimlendirilme formatında disk üzerindeki veriler silinmez. Veriler, very silmek veya disk biçimlendirmekten sonra tamamen silinmez. Onarım sırasında very sıztısını önlemek için, Taşınabilir Diski aktarma ve atmada, kullanıcı verileri tamamen silmek için sorumludur. Silicon Power kişisel very kaçağı için sorumlu değildir.

- Taşınabilir Sabit Sürücü sınırlı garantiye sahiptir, Hasarlı verileri kapsamaz. Ürünü yüklemeye başlamadan önce önlemler ve önemli very yedekleme için taşınabilir sabit sürücü kullanıcısı el kitabına bakınız. Silicon Power herhangi bir hasar veya very kaybindan sorumlu değildir.

■ ONLINE DESTEK

Garanti Politikası	http://www.silicon-power.com/warranty_en
Kullanım kılavuzları, Sürücü & Yazılım Güncellemeleri	http://www.silicon-power.com/software_en
Sorun Giderme	http://www.silicon-power.com/faq_en
Arıza Talep	http://www.silicon-power.com/rma_en

تقديم:

نشكركم على شراكم القرص الصلب الخارجي "2.5" سيليكون باور. يقدم دليل الاستعمال هذا التدابير الوقائية و مختلف مراحل تنصيب المنتج من أجل ضمان أفضل أداء ممكن. يرجى قراءة هذا الدليل بتمعن قبل بداية استعمال المنتج والاحتفاظ به بعناية تحسباً لاستعمال لاحق.

تنصيب الدرايفر:

ليس هناك أي درايفر مطلوب يرجى توصيل القرص الصلب الخارجي بالقياس USB المتوفر والانتظار إلى غاية التعرف عليه من حاسوبكم تلقائياً.

التوصيل بالحاسوب:

إذا أردتم استعمال القرص الصلب الخارجي "2.5" من أجل حفظ بيانات القرص الصلب الخاص بحاسوبكم أو تلك التي قمتم بتحويلها، يجب عليكم توصيل قرصكم الصلب الجديد بالقياس USB متوفر في حاسوبكم وهذا باستعمال السلك المقدم لكم.

1- صلوا أحد طرفي سلك USB بالقياس USB للقرص الصلب الخارجي. صلوا الطرف الآخر للسلك بالحد متفاد USB المتوفرة في حاسوبكم أو حاسوبكم المحمول.



تذكير:

يرجى استعمال كلا طرفي السلك على شكل Y للتوصيل بالقياس USB2.0 الخاص بـ PC/NB للحصول على الطاقة الكافية لتجنب لحد اشتغال الجهاز بالقياس USB2.0 موصول واحد.

معلومات عن اشعار الضمان:

-اشعار الضمان مملووع على دليل الإستعمال الخاص بالقرص الصلب المحمول "2.5". يرجى منكم ملا الخلفات المطلوبة في حالة ارجاع القرص الصلب المحمول.

-ملاحظة: عند اصلاح او تحويل او رفض التنسيق فإن القرص لا يحو البيانات المتواجدة عليه فليقبلات لا تمحى حتى بعد عملية مسح او عملية تنسيق. لتجنب ضياع البيانات عند الإصلاح و التحويل ورفض القرص الصلب المحمول. المستعمل مسؤول على المسح التام لبياناته. سيليكون باور ليس مسؤولاً عن ضياع بياناته الشخصية.

-القرص الصلب المحمول لديه ضمان محدود ولا يتضمن ضياع البيانات. يرجى الرجوع إلى دليل استعمال القرص الصلب المحمول من أجل تدابير الاستعمال وحفظ البيانات المهمة قبل تنصيب المنتج. سيليكون باور ليس مسؤولاً عن تلف أو ضياع البيانات.

المساعدة عبر الانترنت:

http://www.silicon-power.com/warranty_en	سياسة الضمان
http://www.silicon-power.com/software_en	دليل الإستعمال والارشاد و التحليلات
http://www.silicon-power.com/faq_en	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
http://www.silicon-power.com/rma_en	طلب RMA (خاص بإرجاع للمنتجات)

■ WSTĘP

Dziękujemy za zakup 2.5 "Portable Hard Drive z Silicon-Power. Ta instrukcja przedstawia prawidłową kolejność postępowania i inne wskazówki dotyczące produktu. W celu zapewnienia najlepszej wydajności produktu, proszę uważnie przeczytać instrukcję przed użyciem produktu i zachować tę instrukcję na przyszłość.

■ INSTALACJA STEROWNIKA

Sterowniki nie są wymagane. Włóż kabel USB dysku do wolnego portu USB w komputerze. Dysk zostanie wykryty automatycznie.

■ PODŁĄCZANIE DO KOMPUTERA

Jeśli chcesz korzystać z 2.5 " dysku zewnętrznego dla tworzenie kopii zapasowej dysku twardego komputera lub transmisji danych, należy podłączyć go do wolnego portu USB w komputerze za pomocą kabla USB.

1. Podłącz jeden koniec kabla USB do portu USB w przenośnym dysku twardym, a drugi koniec kabla USB do wolnego portu USB komputera stacjonarnego lub notebooka.



Uwaga:

Proszę użyć kabla Y do podłączenia do komputera / notebooka do portu USB 2.0, aby uzyskać wystarczającą ilość energii, w sytuacji gdy urządzenie nie może pracować z jednym portem USB 2.0 płynnie.

■ WARUNKI GWARANCJI

Karta gwarancyjna jest dołączona do instrukcji obsługi 2.5 " PORTABLE HARD DRIVE. Prosimy o wypełnienie wymaganych informacji.

- Uwaga: Dane zapisane na dysku mogą nie być całkowicie usunięte z dysku po usunięciu danych lub formatowaniu dysku. W celu uniknięcia wycieku danych podczas naprawy, przemieszczania, użycia itp. dysku 2.5 " PORTABLE HARD DRIVE, użytkownik jest odpowiedzialny za usuwanie danych całkowicie. Silicon Power nie jest odpowiedzialny za wyciek danych osobowych lub innych.
- Przenośny dysk twardy ma ograniczoną gwarancję, uszkodzone dane nie są włączone do gwarancji. Silicon Power nie odpowiada za utratę lub uszkodzenie danych. Użytkownik powinien zapoznać się instrukcją obsługi dysku w celu bezpiecznego użytkowania i zapoznania się z z sposobem tworzenia kopii zapasowych ważnych danych przed rozpoczęciem instalacji produktu. Silicon Power nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub utratę danych.

■ POMOC ONLINE

Warunki gwarancji	http://www.silicon-power.com/warranty_en
Instrukcje obsługi, sterowniki, oprogramowanie	http://www.silicon-power.com/software_en
Rozwiązywanie problemów	http://www.silicon-power.com/faq_en
Zapytania RMA	http://www.silicon-power.com/rma_en

■ INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar el Disco Duro Portátil 2.5" de Silicon Power. Este manual le permitirá conocer el modo de funcionamiento y las precauciones que debe tener con el dispositivo. Con el fin de garantizar el mejor rendimiento de nuestro producto, por favor lea cuidadosamente este manual antes de utilizar el producto y manténgalo a mano para futuras consultas.

■ Driver de Instalación

No requiere drivers. Solo con conectar el Disco Duro Portátil 2.5" a un puerto USB disponible y el ordenador lo detectará automáticamente.

■ Conexión al ordenador

Si desea utilizar el Disco Duro Portátil 2.5" para respaldar la información del Disco Duro de su ordenador o transferir datos, se debe conectar a uno de los puertos USB disponible en el ordenador con el cable USB incluido con el Disco Duro Portátil:

1. Conectar uno de los extremos del cable USB al puerto USB del Disco Duro Portátil. Y el otro extremo del cable USB a un Puerto que se encuentre disponible en su ordenador sobremesa o portátil.



Recordatorio

Por favor, use cable "Y" para conectar a los puertos USB del portátil o el ordenador sobremesa en caso de que el dispositivo no tenga suficiente alimentación para funcionar únicamente con el puerto USB sin problemas.

■ NOTIFICACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

La tarjeta de garantía está impresa en el Manual de Usuario del Disco Duro Portátil 2.5". Por favor rellene la información requerida cuando requiera enviar de vuelta el Disco Duro Portátil.

- Notas para la reparación , transferencia y descartar información , el formateado de un disco no borra los datos. Los datos no son borrados completamente después de borrar los datos o formatear el disco. Para evitar la filtración de información cuando se esté reparando, transfiriendo y formateando el DISCO DURO PORTATIL, el usuario es el único responsable de eliminar los datos completamente. Silicon Power no es responsable de que se filtren los datos personales del dispositivo.
- DISCO DURO PORTATIL tiene garantía limitada; los datos dañados no están incluidos. Consulte el Manual de Usuario del DISCO DURO PORTATIL antes de instalar el dispositivo y pueda realizar de forma segura y con las precauciones pertinentes la seguridad de los datos importantes. Silicon Power no se hace responsable de ningún daño o pérdida de datos.

■ Soporte en Línea

Póliza de garantía	http://www.silicon-power.com/warranty_es
Manual de Usuario, Driver & Actualizaciones Software	http://www.silicon-power.com/software_es
Problemas	http://www.silicon-power.com/faq_es
Solicitud de RMA	http://www.silicon-power.com/rma_es

■ INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté le Disque Dur Externe 2.5" de Silicon Power. Ce manuel introduit les précautions d'usage et les différentes étapes d'installation du produit. Dans le but de garantir les meilleures performances possibles, veuillez lire ce manuel avec attention avant d'utiliser le produit et conservez-le soigneusement pour un usage ultérieur.

■ Installation Driver

Aucun driver n'est requis. Veuillez brancher le Disque Dur Externe 2.5" dans un port USB disponible et attendez que votre ordinateur le détecte automatiquement.

■ Connexion à l'ordinateur

Si vous voulez utiliser le Disque Dur Externe 2.5" pour sauvegarder les données du disque dur de votre ordinateur ou celles que vous venez de transférer, vous devez connecter votre nouveau disque dur sur un port USB disponible de votre ordinateur en utilisant le câble fourni.

1. Branchez une des extrémités de câble USB dans le port USB du disque dur externe. Branchez l'autre extrémité du câble dans un des ports USB disponible de votre ordinateur ou de votre portable.



Note

Veuillez utiliser les deux embouts du câble en Y pour vous connecter au port USB2.0 du PC/NB pour avoir suffisamment de puissance au cas où l'appareil ne fonctionne pas efficacement avec un seul port USB2.0 branché.

■ Notice (DISQUE DUR PORTABLE)

L'information garantie est imprimée sur le manuel d'utilisation du DISQUE DUR PORTABLE 2.5". Veuillez remplir les différents champs d'informations si vous souhaitez nous retourner le produit.

- Notes pour la réparation, le transfert et la procédure de retour formater un disque n'efface pas les données sur le disque. Les données ne sont pas effacées même après un effacement ou un formatage. Pour éviter la fuite de données lors de la réparation, le transfert et la procédure de retour du DISQUE DUR PORTABLE, l'utilisateur est responsable de l'effacement complet de ses données. Silicon Power n'est pas responsable de la fuite de données personnelles.
- Le DISQUE DUR PORTABLE a une garantie limitée; elle n'inclut pas la perte de données. Référez-vous au manuel d'utilisation du DISQUE DUR PORTABLE pour les précautions d'usage et sauvegardez les données importantes avant d'installer le produit. Silicon Power n'est pas responsable de la destruction ou de la perte de données.

■ Support en ligne

Politique de garantie	http://www.silicon-power.com/warranty_fr
Manuel de l'utilisateur pilotes et mises à jour logicielles	http://www.silicon-power.com/software_fr
Dépannage	http://www.silicon-power.com/faq_fr
Demande RMA (Retour produits)	http://www.silicon-power.com/rma_fr

■ Einführung

Vielen Dank für den Kauf der 2.5" externen Festplatte von Silicon-Power. Dieses Handbuch beschreibt die richtigen Arbeitsläufe und Schutzmaßnahmen zu dem Produkt. Um die beste Leistung des Produktes zu erhalten, lesen Sie bitte das Handbuch und bewahren es für die zukünftigen Bedienungen auf.

■ Treiber Installation

Treiber ist nicht notwendig. Schließen Sie die 2.5" externe Festplatte an den USB Anschluss an, Ihr Computer erkennt die Festplatte automatisch.

■ Verbindung mit Computer

Wenn Sie eine Sicherheitskopie oder Dateien auf die 2.5" externe Festplatte von den Festplatten des Computers übertragen möchten, bitte verbinden Sie das beiliegende USB Kabel mit USB Stecker.

1. Benutzen Sie das beiliegende USB-Anschlusskabel, um die externe Festplatte mit dem Computer/Laptop zu verbinden.



Erinnerung

Wenn die externe Festplatte nicht genug Strom durch einziges USB Kabel erhält (läuft langsam oder nicht), nutzen Sie bitte das Y Kabel und zwei USB 2.0 Steckern um die Festplatte mit Computer zu verbinden.

■ Notiz (Externe Festplatte)

Die Garantie Information ist ausgedrückt in externe Festplatte Handbuch. Bitte erfüllen Sie die notwendigen Informationen, wenn Sie die externe Festplatte zurücksenden.

- Mahnung für Reparatur, Datenübertragung und Verlust formatierter Daten. Die Dateien werden nicht völlig mit Datenlöschung oder Formatierung gelöscht. Um die Daten nicht zu ausgetreten oder missbraucht durch die Reparatur, Datenübertragung oder Verwerfung wurden, der Anwender ist für die richtige und komplett Datenlöschung selbst verantwortlich. Silicon Power ist nicht verantwortlich für den Verlust oder Missbrauch von gespeichert Information.
- Externe Festplatte hat limitierte Garantie. Die beschädigten Daten sind nicht in diese Garantie eingeschlossen. Bitte beachten Sie das Handbuch für die Schutzmaßnahmen und die Sicherheitskopie der wichtigen Daten vor der Anwendung und Installation. Silicon Power ist nicht verantwortlich für den Verlust oder die Beschädigung Ihre Daten.

■ Online – Unterstützung

Produktgarantie	http://www.silicon-power.com/warranty_en
Handbuch, Treiber und Software updaten	http://www.silicon-power.com/software_en
Fehlerbehebung	http://www.silicon-power.com/faq_en
Online RMA Vergabe	http://www.silicon-power.com/rma_en

■ INTRODUZIONE

Grazie innanzi tutto dell'acquisto del disco portatile da 2.5" Silicon-Power. Questo manuale ha lo scopo di introdurre le corrette modalità di funzionamento e di utilizzo del nostro prodotto. Al fine di garantire le migliori prestazioni dei prodotti, si prega di leggere con attenzione questo manuale prima di utilizzare i prodotti e successivamente conservare questo manuale come riferimento per il futuro.

■ INSTALLAZIONE DRIVER SW

Non sono richiesti driver. Collegare il 2.5 "Portable Hard Drive in una porta USB disponibile e il vostro computer lo individuerà automaticamente.

■ COLLEGAMENTO AL COMPUTER

Se si desidera utilizzare il disco esterno portatile da 2.5" per il backup del disco rigido del vostro computer o per a copia dei vostri dati, è necessario collegarlo a una porta USB disponibile sul computer con il cavo USB fornito.

1. Collegare il cavo USB nella porta USB del Hdd portatile ed collegare l'altra estremità del cavo USB in una delle porte USB disponibili sul vostro computer desktop o notebook.



Note

Talvolta le porte USB 2.0 di un computer non consentono di alimentare correttamente i dispositivi Hdd esterni. Si prega in caso di malfunzionamento di utilizzare il cavo a Y fornito collegandolo a due porte USB in modo da ottenere la giusta energia per alimentare il dispositivo esterno.

■ GARANZIA

Il certificato di garanzia è contenuto all'interno del Manuale Utente. Si prega di compilare le informazioni necessarie per esercitare la richiesta di Garanzia del prodotto.

- Note per la riparazione: I dati personali contenuti nel vostro HDD esterno non vengono cancellati completamente dopo aver eliminato i dati o formattato il disco. Per evitare la lettura dei vostri dati da terzi durante la riparazione del vostro Hard disk esterno portatile, l'utente è tenuto a cancellare completamente i dati in esso contenuto. Silicon Power non è responsabile in alcun modo per la perdita di dati personali.

- Il disco portatile un una garanzia limitata di tempo e il danneggiamento o perdita dei dati non sono in alcun modo riconducibili alla garanzia del prodotto. Fate riferimento al manuale dell'utente "HARD DRIVE PORTATILE" per eseguire il backup dei vostri dati importanti prima di iniziare l'installazione del prodotto.

Silicon Power non è responsabile di eventuali danni o perdite di dati.

■ SUPPORTO ONLINE

Termini di garanzia	http://www.silicon-power.com/warranty_en
Manuale Utenti, Driver & Aggiornamenti Software	http://www.silicon-power.com/software_en
Risoluzione guasti	http://www.silicon-power.com/faq_en
Richiesta del servizio di assistenza	http://www.silicon-power.com/rma_en

■ 소개

실리콘파워 제품을 구매해 주셔서 감사합니다.

본 매뉴얼은 제품의 정확한 사용법을 소개하고 있습니다.

제품 성능을 제대로 내기 위하여, 사용전에 본 매뉴얼을 주의깊게 읽기 바랍니다.

■ 드라이버 설치

드라이버가 필요하지 않습니다. 당신의 컴퓨터는 자동으로 인식할 것입니다.

■ 컴퓨터연결

당신의 컴퓨터의 하드드라이브의 백업 또는 데이터를 2.5" Portable Hard Drive 로 하기 위해서는 제공된 USB cable 이 필요합니다.



주의하시기 바랍니다 !!

만약 single USB 2.0 port 에서 디바이스가 원활하게 작동하지 않는다면,

Y 케이블을 사용하여 충분한 전원 공급을 받으시기 바랍니다.

■ 보증기간

이용 가능한 총 용량은 파티션상태, 포맷, 운영환경 및 기타요인에 따라 다릅니다.

제품의 외관, 사양 등은 제품 개량을 위하여 사전예고 없이 변경될 수 있습니다.

본 저장 장치는 저장된 데이터가 손실 될 수 있으므로 중요한 데이터는 별도의 보관 및 관리가 필요합니다. 당사는 본 기기에 저장된 데이터에 대하여 책임을 지지 않습니다.

USB 2.0 Portable Hard Drive : A/S : 2 년 제한보증

USB 3.0 Portable Hard Drive : A/S : 3 년 제한보증

■ 온라인 지원

보증정책	http://www.silicon-power.com/warranty_en
사용자 설명서, 드라이버 및 소프트웨어 업데이트	http://www.silicon-power.com/software_en
문제해결	http://www.silicon-power.com/faq_en
RMA 요청	http://www.silicon-power.com/rma_en

■ 導言

首先感謝您購買廣穎電通的 2.5" 外接式硬碟

本說明書介紹產品的正確操作步驟和注意事項。為確保發揮產品的最佳性能，請在使用產品之前仔細閱讀本說明書。請將本說明書妥善保存，以備日後參考。

■ 安裝驅動程式

無須安裝任何驅動程式，請將 2.5" 外接式硬碟插入可用的 USB 連接埠，電腦會自動偵測裝置。

■ 將外接式硬碟連結到電腦

若要使用 2.5" 外接式硬碟備份電腦軟體或傳輸資料，請用隨附的 USB 傳輸線將 2.5" 外接式硬碟連接至電腦可用的 USB 連接埠。

1. 將 USB 傳輸線兩頭分別插入外接式硬碟的 USB 連接埠，以及桌上型或筆記型電腦可用的 USB 連接埠。



提醒：

如果單個 USB2.0 連接埠無法提供 Hard Disk 足夠的電源，請將 Y 型傳輸線上另外的 USB2.0 連接埠插入電腦可用的連接埠，取得充足的電源。

■ 注意事項（保固說明）

- 本產品的保證書印製在本說明書上，維修時請填妥必要事項再與本產品一起送過來。
- 外接硬碟儲存過資料後，使用者送修 / 轉讓 / 丟棄時請注意，資料就算經過 [刪除] 或 [format] 也不會完全消失。為了避免客戶丟棄 / 讓予 / 交換 / 修理時資料不慎外洩，客戶必須自行負責將留在硬碟上的所有資料清除乾淨。萬一客戶個人資料不慎外洩，本公司不負任何責任。請諒解。
- 本公司在產品服務方面，在一定的使用條件下，有維修的保證。儲存資料本身如果遺失或損壞不在保證之範圍。請遵守本說明書之注意事項，重要之資料請一定要備份。客戶如果違反本說明書之注意事項或是沒有做備份而造成資料遺失或損壞，本公司不負任何責任。請見諒。

■ 請至我們的官網頁面，以獲得下列協助：

產品保固	http://www.silicon-power.com/warranty_tw
使用說明書、驅動程式、應用軟體下載	http://www.silicon-power.com/software_tw
技術問題解答	http://www.silicon-power.com/faq_tw
線上維修申請	http://www.silicon-power.com/rma_tw

■ معرفی

بابت خرید هارد پرتابل 2.5 اینچی سیلیکون پاور از شما متشکریم. این راهنما نحوه استفاده صحیح و اصول ایمنی را برای شما توضیح می دهد. به منظور تضمین عملکرد بهتر محصولات، لطفاً قبل از استفاده، این راهنما را با دقت مطالعه و به خاطر بسپارید.

■ نصب کردن درایور

نیاز به نصب درایور نمی باشد. با اتصال هارد پرتابل 2.5 اینچی به درگاه USB، کامپیوتر آن را به طور اتوماتیک شناسایی خواهد کرد.

■ اتصال به کامپیوتر

اگر از هارد پرتابل 2.5 اینچی برای بکاپ گیری از هارد کامپیوتر یا انتقال اطلاعات، استفاده می نمایید با استفاده از کابل ارائه شده، هارد را به یکی از درگاه های کامپیوتر خود متصل نمایید.

1- انتهای کابل USB را به پورت USB هارد اکسترنال خود متصل نمایید و طرف دیگر کابل را به یکی از پورت های کامپیوتر یا نوت بوک خود متصل نمایید.



یادآوری

اگر دستگاه با پورت USB2.0 کار نمی کند لطفاً از کابل Y جهت اتصال پورت های PC/NB USB2.0 استفاده نمایید.

■ نکاتی درباره گارانتی

جهت ارائه گارانتی همراه داشتن پک محصول و کارت گارانتی الزامیست.

- توجه داشته باشید که اطلاعات شما در هنگام شستشو، انتقال و یا فرمت کردن هارد از بین نمی رود. جهت جلوگیری از انتشار اطلاعات قبل از تعمیر، فرمت و با دور انداختن هارد پرتابل 2.5 اینچی، اطلاعات خود را به طور کامل پاک کنید. سیلیکون پاور و نماینده رسمی این شرکت مسئولیتی در قبال انتشار اطلاعات شخصی نخواهد داشت.
- گارانتی هارد پرتابل 2.5 اینچی شامل اطلاعات شخصی شما نمی باشد. برای احتیاط، قبل از شروع به انجام هر گونه کاری، جهت بکاپ گیری از اطلاعات به راهنمای کاربری هارد پرتابل 2.5 اینچی مراجعه نمایید. سیلیکون پاور و نماینده رسمی این شرکت هیچگونه مسئولیتی در قبال از بین رفتن اطلاعات نخواهد داشت.

■ جهت پشتیبانی آنلاین

http://www.silicon-power.com/warranty_en	سیاست ضمانت
http://www.silicon-power.com/software_en	راهنمای کاربر، آپدیت های درایور و نرم افزار
http://www.silicon-power.com/faq_en	عیب یابی
http://www.silicon-power.com/rma_en	درخواست RMA



Warranty Card / 保固卡

Product Name / Number : 產品名稱 / 型號： 製品名、型番：	
Purchase Date : 購買日期： 購入日：	
Name : 客戶姓名： 名前：	Tel : 聯絡電話： 電話番号：
Email : 信箱： メールアドレス：	Country : 國別： 国籍：
Address : 聯絡地址： 住所：	

- ※ Reminder :
We recommend you to complete the warranty registration process at www.silicon-power.com, in order to obtain the complete services and the protection of your rights. Thank you very much for choosing SP/ Silicon Power products.
- ※ 提醒您：
建議您至 SP/ Silicon Power 官方網站 <http://www.silicon-power.com/tw> 進行線上會員登錄，以享有本公司完善的會員福利並確保您的保固服務權益。日後免擔心保固卡遺失困擾！非常感謝您購買 SP/ Silicon Power 產品。
- ※ 注意事項
データの内容、弊社製品を使用したことによる損害等は保証対象外とさせていただきます。

Place where you acquired ?

交易商店：

ご購入先：

Tel :

電話：

電話番号：

店蓋章章處
販売店 印

Online Warranty Register : www.silicon-power.com
產品保固註冊: www.silicon-power.com/tw

SILICON POWER Computer & Communications, Inc.
7F., No.106, ZHOUZI ST., NEIHU DIST., TAIPEI 114, TAIWAN
Tel: +886-2-4751-4326 Fax: +886-2-4751-6595
E-mail: service@silicon-power.com
Product Name: Silicon Power 2.5" PORTABLE HARD DRIVE
Web: www.silicon-power.com

製造商：廣穎電通股份有限公司
地址：114台北市內湖區洲子街106號7樓
客服電話：+886-2-4751-4326
傳真：+886-2-4751-6595
產品名稱：廣穎電通 2.5" 外接式硬碟
網站：www.silicon-power.com/tw
產地：台灣

シリコンパワージャパン株式会社
〒110-0004
東京都台東区下谷1丁目4番10号 上野SKビル7階
TEL: 03-5830-2061 (サポート)
FAX: 03-3847-3038
E-mail: japan_service@silicon-power.com
<http://www.silicon-power.com/jp/>
製品名:Silicon Power 2.5" PORTABLE HARD DRIVE
製作元:SILICON POWER Computer & Communications, Inc.
Made in Taiwan

Memory is personal



2.5" PORTABLE HARD DRIVE

SILICON POWER Computer & Communications, Inc.

7F., No.106, ZHOULI ST., NEIHU DIST., TAIPEI 114, TAIWAN

Tel: +886-2-8751-5326 Fax: +886-2-8751-6595

E-mail: service@silicon-power.com

Product Name : Silicon Power 2.5"PORTABLE HARD DRIVE

Web: www.silicon-power.com

Made in Taiwan

製造商：廣穎電通股份有限公司

地址：114 台北市內湖區洲子街 106 號 7 樓

客服電話：+886-2-8751-5326 傳真：+886-2-8751-6595

產品名稱：廣穎電通 2.5" 外接式硬碟

網站：www.silicon-power.com/tw

產地：台灣

販売元：シリコンパワージャパン株式会社

〒110-0004 東京都台東区下谷 1 丁目 4 番 10 号 上野 SK ビル 7 階

TEL:03-5830-2061(サポート) FAX:03-3847-3038

E-Mail: japan_service@silicon-power.com

<http://www.silicon-power.com/jp/>

製品名 :Silicon Power 2.5" PORTABLE HARD DRIVE

製作元 :SILICON POWER Computer & Communications, Inc.

Made in Taiwan

3ADPHDVB